Porównanie tłumaczeń Mateusza 4:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	i zostawiwszy — Nazaret, przyszedłszy osiedlił się w Kafarnaum — nad morzem w granicach Zabulona i Naftalego.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I pozostawiwszy Nazaret przyszedłszy zamieszkał w Kapernaum nadmorskim w granicach Zabulona i Neftalego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I po opuszczeniu Nazaretu* przyszedł i zamieszkał w Kafarnaum,** nad morzem, w granicach Zebulona*** i Naftalego,****[1)2)3)4)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I zostawiwszy Nazara, przyszedłszy osiedlił się w Kafarnaum nadmorskim w granicach Zabulona i Neftalego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I pozostawiwszy Nazaret przyszedłszy zamieszkał w Kapernaum nadmorskim w granicach Zabulona i Neftalego

1) <x>470 2:23</x>; <x>490 4:16-31</x>; <x>500 1:45-46</x>
2) <x>470 8:5</x>; <x>470 11:23</x>; <x>480 1:21</x>; <x>480 9:33</x>; <x>490 4:23</x>; <x>500 2:12</x>; <x>500 4:46-47</x>
3) <x>10 30:20</x>; <x>730 7:8</x>
4) <x>10 25:25</x>